

## ■ CONVIVENZA

# Per fortuna datti ils capuns

DA DIANA JÖRG\*

Ussa creschan els pupsè en tut ils ierts, ils urtais. E da tut las varts survegn jau la dumonda, sche jau zuglia era mezza capuns e pudes forsa anc duvrar in pèr fegls.

Clèr, immediat, jau ch'ai fitg gugent capuns, e sch'ins po lura anc schelar en ils capuns finids per l'enviern... tant meglier! Igl è bel da giudair quest past savurus, cura che nagut na crescha pli en iert, cura che tut ruaussa sut ina cuverta da naiv. Quai sveglia regurdientschas vid la stad passada ed il plachair anticipà sin la proxima.

Sche questa spezialitad na dess mo betg tanta lavur da preparar. Jau ma regord anc bain da pli baud: Mias soras ed jau stuevan gidar la mamma. La finala fascheva ella capuns per ina famiglia da sis persunas ed era leda, sch'ella aveva agid. Nossas dispitas avessas Vus stuì udir: Nagina na vuleva manizzar la charn per l'emplenida. Quella stueva esser tagliada en pitschens tocs, dentant tuttina betg memia pitschens – stentus! Co tagliar in langegher uschia ch'ins na survegn betg mal ils mauns? Oz è quai blier pli simpel: Il mazler manizza la charn ch'ins dovra per ils capuns cun ina maschina, e gia è pronta la maschaida per agiuntar a la pasta. Ma bain ... insaco tagliavan nus pli baud lura tuttina anc ils langeghers (forza era la mamma, perquai ch'ella na pudeva betg pli tadlar nossas dispitas?), e sesevan en tschintg en-



turn la maisa radunda. Metter in zichel pasta sin ils urtais lavads e zugliar. Il bel vi da questa lavur è ch'ins sesa da cumpagnia, discorra e ri in cun l'auter. E senza ch'ins fa stim crescha il dumber dals capuns zugliads. A la fin era il mantun adina uschè grond ch'el tanscheva per dapli ch'ina tschavera.

Cura che jau zugl oz o capuns cun mes um, avain nus plitost la chaschun da dar ina baterlada. Far capuns vul dir per nus: Nus colliain la lavur cun il divertiment ed ans preparain adina anc in bel aperitiv. Las incumbensas èn repartidas a moda clera: El fa la pasta, jau lav ils urtais, e rullar rullain nus tuts dus fin ch'el cumenza a brassar ils capuns. Bun, jau stoss dir: Era sche mo nus dus zugliain ils capuns, datti magari da questas discussions sco pli baud tar nus a chasa. Sto la «cusadira» dals urtais esser endadens u ordadora per ch'i gjaja meglier da zugliar ils capuns? Èsi meglier da brassar els bain u betg memia fitg? Nus discutain, numnain ils pros e

contras ed ans legrain ch'ils capuns èn pupsè ina giada reussids uschè bain. Igl è bel da star ensemble en cuschina e da preparar in past uschè delizius.

E sche Vus avais ussa survegnì gust da zugliar capuns u simpelmain da discutir e naturalmain da mangiar capuns: dapi

curt datti in restaurant en la regiun che offra exclusivmain capuns. Bun appetit!

\* Diana Jörg è creschida si a Domat e viva oz a Cuira. Sia lingua materna è il rumantsch. Ella lavura sco redactura tar SR DRS 1. Ella è maridada e mamma d'in figl da 17 onns.

## Vocabulari

urtais	= Mangold
zugliar	= wickeln, einwickeln
fegl	= Blatt
schelar (en)	= einfrieren
cuverta da naiv	= Schneedecke
svegliar	= wecken
dispita(s)	= Gezänk
manizzar	= feinhacken
langegher	= Landjäger (Wurst)
mazler	= Metzger
in zichel	= ein bisschen, etwas
far stim	= achten, achtgeben
dar ina baterlada	= einSchwätzchen halten
brassar	= braten

Die Kolumne «Convivenza» erscheint in der Regel am Montag in der «Südostschweiz» und in der romanischen Tageszeitung «La Quotidiana». Unterstützt wird das Projekt von der romanischen Sprachorganisation Lia Rumantscha. Für Leserinnen und Leser, die nicht Romanisch verstehen, gibt es im Internet eine deutsche Übersetzung, und zwar unter [www.suedostschweiz.ch/dossier](http://www.suedostschweiz.ch/dossier).